

Bitte um Anweisung aus **KST 510** des folgenden Betrages:

Empfänger

Fläche

**Stefan Meiers**

**„Westlich Otzenhausen“**

**Rechnung vom 28.11.2019:**

**Vergabeart:**

**VOL2**

**Anzuweisender Betrag**

**2197,81 .- €**

**Festlegungsnummer:**

**KTO 61211**

**KST 510**

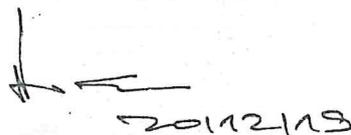
**KTR 51210 / 83001977**

**Mittelherkunft:**

**LM**

**Zahlungsart:**

**SZ**

  
20112119



Jürgen Kautenburger  
Telefon: 0681 / 954 25 14  
Fax: 0681 / 954 25 25  
E-Mail: kautenburger@oefm.de

Datum: 29.10.2019

## Abnahmevermerk

### Pflegemaßnahme im FFH-Gebiet „Westlich Otzenhausen“

#### Pflege von verbrachten Magerwiesen im FFH-Gebiet „Westlich Otzenhausen“ Werkvertrag Nr. 7-19 vom 23.07.2019 mit Herrn Stefan Meiers

Landwirt Stefan Meiers hat gemäß seines Angebotes vom 19.07.2019 und dem Werkvertrag Nr. 7-19 mit der Naturlandstiftung Saar (NLS) Pflegearbeiten im FFH-Gebiet „Westlich Otzenhausen“ durchgeführt.

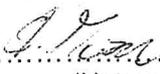
Die beauftragte Fläche von ca. 1,1 ha Trockenrasen wurde gepflegt, das anfallende Material wurde ordnungsgemäß entsorgt.

Nach Ortseinsicht durch die NLS am 02.10.2019 (Herr Jürgen Kautenburger) wurden die beauftragten Arbeiten vollständig und auftragsgemäß ausgeführt.

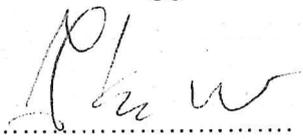
Der in Rechnung gestellte Betrag von 2.197,81 € inkl. MwSt.) kann gemäß der vorgelegten Rechnung vom 28.11.19 (vollständig) angewiesen werden.

Saarbrücken, den 29.10.2019

Für den Auftragnehmer:

  
.....  
(Unterschrift)

Für den Auftraggeber:

  
i. A. ....  
(Unterschrift)

**Einweisungsprotokoll zu einer Pflegemaßnahme**

**Auftrag-Nr.: 7-19-NSG\_Pflege**

**Anwesende:**

AG: Naturlandstiftung Saar, Feldmannstrasse 86

AN: Herr Meiers Stefan, Dellborner Str. 18a, 66679 Losheim-Wahlen

**Beschreibung der Maßnahme:**

Auf zwei Pflegeflächen im FFH-Gebiet Westlich Otzenhausen (siehe Anlage) soll zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum bis Ende September 2019 eine Pflegemaßnahme durchgeführt werden. Ziel der Pflegemaßnahme ist es, magere Mähwiesen mit eingestreuten Gehölzen zu pflegen und offen zu halten, um sie als Lebensraum seltener und angepasster Arten und Lebensgemeinschaften zu erhalten.

Zwei Teilflächen von insgesamt ca. 1,1 ha sollen gemäht oder gemulcht werden. Das anfallende Material ist ordnungsgemäß zu entsorgen.

**Wichtige Hinweise des Auftraggebers:**

Die Umsetzung der Maßnahme kann nur bei geeigneter Witterung (z.B. ausreichende Bodentrockenheit) durchgeführt werden. Ist die Ausführung in diesen Zeiten witterungsbedingt nicht möglich, hat der AN den AG unverzüglich darüber zu unterrichten. Eine Abweichung von den hier genannten Ausführungszeiten ist nur in Abstimmung mit dem AG möglich. Der AN hat den AG über die erbrachte Leistung unverzüglich zu unterrichten.

Mit in den Flächen vorhandenem geringem und schwachem Gehölzmaterial ist zu rechnen. Der AN verpflichtet sich gegenüber dem AG auf eine entsprechend umsichtige Ausführung zu achten und im Rahmen der Ausführung außerordentliche Sorgfalt walten zu lassen.

An dieser Einweisung nimmt derjenige Mitarbeiter teil, der tatsächlich mit der vorliegenden Leistung vom AN betraut wird.

**Sonstiges:** (Falls erforderlich: weitere Anmerkungen auf der Rückseite)

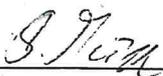
---

---

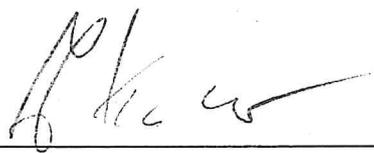
---

**Unterschriften:**

Datum: 14.08.2019



(Auftragnehmer, AN)



(Auftraggeber, AG)

Anlagen: Luftbild mit Abgrenzung der Pflegefläche

# Werkvertrag

(07-19-NSG\_Pflege)

über *Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet „Westlich Otzenhausen“*

zwischen

der Naturlandstiftung Saar,  
vertreten durch ihren Geschäftsführer Herrn Eberhard Veith, Feldmannstr. 85, 66119 Saarbrücken

nachstehend Auftraggeber (AG) genannt,

und

Stefan Meiers  
Dellborner Str. 18a  
66679 Losheim-Wahlen

nachstehend Auftragnehmer (AN) genannt,

wird folgender Werkvertrag geschlossen:

## § 1 Vertragsgegenstand

Auf einer Pflegefläche im FFH-Gebiet „Westlich Otzenhausen“ (siehe Kartenausschnitt) soll zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum bis Ende September 2019 eine Pflegemaßnahme durchgeführt werden (genauere Zeitangaben entnehmen Sie § 6 dieses Vertrages).

Ziel der Pflegemaßnahme ist es verbrachte Magerwiesen auf trockenem Standort zu pflegen und offen zu halten, um sie als Lebensraum für seltene und angepasste Arten und Lebensgemeinschaften zu erhalten. Die Gesamtfläche umfasst ca. 1,1 ha. Die letzte Pflegemaßnahme erfolgte 2018.

Das Angebot des AN ist Bestandteil dieses Vertrages (Anlage 1).

## § 2 Nebenpflichten des AN

1. Sollte sich im Verlauf der Arbeiten herausstellen, dass das Vertragsziel in der vereinbarten Form undurchführbar ist, das angestrebte Ergebnis überhaupt nicht oder nicht auf dem vorgesehenen Weg zu erreichen ist, so hat der AN dem AG unverzüglich schriftlich zu berichten.
2. Der AN verpflichtet sich für den Fall, dass der Auftrag in der vorgesehenen Form undurchführbar ist, das angestrebte Ziel überhaupt nicht oder nicht auf dem vorgesehenen Weg zu erreichen ist, auf Verlangen des AG einer Vertragsänderung zuzustimmen, durch die eine ähnliche Leistung, der die aufgezeigten Hindernisse nicht entgegenstehen, ermöglicht werden soll. Trägt der AG kein solches Verlangen an den AN heran, gelten für die Abwicklung des Vertrages die gesetzlichen Bestimmungen.

## § 3 Unterrichtsrecht des AG

Der AG ist berechtigt, sich jederzeit über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung zu informieren.

## § 4 Anregungen und Änderungswünsche des AG

1. Der AG kann sich jederzeit mit Anregungen und Änderungswünschen bezüglich der Erbringung der vertraglichen Leistungen an den AN wenden. Dieser hat die Anregungen und Änderungswünsche, soweit möglich, zu berücksichtigen.
2. Die Nebenpflichten des AN nach § 2 dieses Vertrages bleiben unberührt.

## § 5 Nebenpflichten des AG

1. Der AG hat zu Auskünften, die zur Erbringung der Leistung erforderlich sind, zur Verfügung zu stehen.

## § 6 Einweisungen, Termine, Fristen

1. Die in § 1 dieses Vertrages aufgeführte Arbeit ist möglichst bald, spätestens jedoch bis **Ende September 2019** durchzuführen. Eine Abweichung von den hier genannten Ausführungszeiten ist nur in Abstimmung mit dem AG möglich. Der AN hat den AG über die erbrachte Leistung unverzüglich zu unterrichten.
2. Der vorgesehene Beginn der Maßnahmen ist dem AG anzuzeigen. Der AG weist den AN vor Arbeitsbeginn bei einem Ortstermin ein. An diesem Ortstermin nimmt derjenige Mitarbeiter teil, der tatsächlich mit der vorliegenden Leistung vom AN betraut wird. Dabei erhält der AN Informationen zur genauen Abgrenzung der Pflegefläche sowie Detailinformationen zur Ausführung. (Ein Arbeitsbeginn ohne entsprechende Einweisung des AG ist nur durch vorherige Zustimmung des AG möglich. Für den Fall der Zuwiderhandlung wird auf die entsprechende Haftung des AN gemäß § 13 dieses Vertrages verwiesen.
3. Der AN verpflichtet sich gegenüber dem AG auf eine umsichtige Ausführung zu achten und im Rahmen der Ausführung außerordentliche Sorgfalt walten zu lassen.
4. Erkennt der AN, dass die vertraglich vereinbarten Fristen nicht eingehalten werden können, hat er den AG unter Darlegung der für die Verzögerung ursächlichen Gründe unverzüglich davon in Kenntnis zu setzen. Unterlässt oder verzögert der AN die Mitteilung nach Satz 1, hat er dem AG alle diesem durch die verspätete Unterrichtung entstandenen Schäden zu ersetzen. Schadenersatzansprüche des AG wegen Verzugs bleiben unberührt.

## § 7 Abnahme

1. Die in § 1 vereinbarten Leistungen, bedürfen der schriftlichen Abnahme des AG.
2. Die Abnahme bzw. gänzliche oder teilweise Ablehnung der jeweiligen Teilleistung erfolgen in Abstimmung von AN und AG möglichst innerhalb von drei Wochen nach dem der AN die Leistungserbringung gemäß § 6 (1) angezeigt hat.
3. Verweigert der AG die Abnahme ganz oder teilweise, so wird dem AN eine angemessene Frist zur Beseitigung der Mängel eingeräumt.

## § 8 Gewährleistung

1. Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsfristen. Die Frist beginnt mit der Abnahme nach § 7 dieses Vertrages. Für die Fristwahrung der Mängelrüge ist der Absendetag (Poststempel) maßgebend.
2. Liegt ein Mangel vor, kann der AG die Beseitigung dieses Mangels verlangen (Nachbesserung). Für im Rahmen der Gewährleistungspflicht nachgebesserte oder ersetzte Teile gelten erneut die Gewährleistungsfristen der Nummer 1.

## § 9 Vergütung

1. Für die gemäß § 1 dieses Vertrages zu erbringende Leistung erhält der AN eine Vergütung von  
**1.846,90 EURO**  
(in Worten: Eintausendeinhundertneunundneunzig **EURO**)  
zuzüglich Mehrwertsteuer in Höhe des zum Zeitpunkt des Vertragsabschlusses geltenden Satzes,  
von **350,91 Euro**  
ergibt: **2.197,81 EURO**.
2. Mit dieser Vergütung sind alle nach diesem Vertrag zu erbringenden Leistungen und alle bei seiner Durchführung anfallenden Kosten wie An- und Abfahrt aller Geräte, das Einrichten und Räumen der Baustelle, Verkehrssicherheitsmaßnahmen, alle Einrichtungen zur Vermeidung von Unfällen, Personal-, Sach-, Reise- und Nebenkosten, ferner alle Steuern und Abgaben, Risiko, Gewinn, sämtliche Ansprüche urheberrechtlicher Art sowie die Abfuhr und Entsorgung des Rodungsgutes, soweit nicht ausdrücklich anders vereinbart, abgegolten.
3. Alle über die in diesem Vertrag vereinbarten Leistungen hinaus anfallenden Arbeiten sind dem AG vorher unverzüglich schriftlich anzuzeigen. Die Kosten eventueller Mehrleistungen sind dem AG im Rahmen eines Preisangebotes schriftlich vor Beginn der Arbeiten darzulegen und mit dem AG abzustimmen. Der AG muss der Durchführung einer eventuellen Mehrleistung vorher zustimmen. Nach Abschluss der Arbeiten sind die Kosten der Mehrleistung in einer gesonderten Rechnung dem AG vorzulegen.
4. Im Falle einer Kündigung werden Leistungen des AN, zu denen er verpflichtet ist, entgolten bis zu dem Zeitpunkt, zu welchem das die Leistungspflicht begründende Vertragsverhältnis gelöst werden kann.  
Die Vergütung ist auf das Konto des AN bei der Sparkasse Merzig-Wadern  
**IBAN DE 70 5935 1040 0007 1040 37** zu überweisen.
5. Muss der AN Beträge aus von ihm zu vertretenden Gründen ganz oder teilweise zurückzahlen, so ist dieser Betrag vom Tag des Empfangs der Zahlung an mit 5 Prozentpunkten gemäß § 288 BGB über dem jeweiligen Basiszinssatz des § 247 BGB zu verzinsen.

Bei Stundungen beträgt dieser Zinssatz mindestens 6 vom Hundert. Eventuelle Verzugszinsen bemessen sich nach dem Zinssatz, der für Kredite des Landes zur Deckung von Ausgaben zur Zeit des Verzugs gezahlt wird.

6. Die Rechnungsstellung erfolgt an den AG in doppelter Ausführung.

### **§ 10 Kündigung und Rücktritt durch den AG**

1. Verzögert der AN den Beginn der Arbeiten oder gerät er mit den Arbeiten in Verzug, so kann der AG dem AN eine angemessene Frist zur Vertragserfüllung setzen und erklären, dass er nach Ablauf der Frist die Annahme der Leistung ablehne. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist kann der AG den Vertrag kündigen, vom Vertrag zurücktreten oder Schadenersatz wegen Nichterfüllung verlangen.
2. Stellt sich heraus dass das angestrebte Ziel nicht erreicht werden kann oder für den AG nicht mehr von Interesse ist, so hat der AG ein außerordentliches Kündigungsrecht. Im Falle der außerordentlichen Kündigung erhält der AN für die bis zu diesem Zeitpunkt erarbeiteten vertragsgemäßen Ergebnisse den darauf entfallenden Anteil der Gesamtvergütung.
3. Kündigung und Rücktritt sind schriftlich zu erklären.
4. Sonstige gesetzliche oder vertragliche Ansprüche, insbesondere Schadenersatzansprüche der Vertragsparteien, bleiben unberührt.

### **§ 11 Kündigung durch den AN**

1. Der AN kann den Vertrag kündigen, wenn der AG eine ihm obliegende Hauptpflicht unterlässt und dadurch den AN außerstande setzt, die Leistung auszuführen.
2. Die Kündigung ist schriftlich zu erklären und erst zulässig, wenn der AN dem AG ohne Erfolg eine angemessene Frist zur Vertragserfüllung gesetzt und dabei erklärt hat, dass er nach fruchtlosem Ablauf der Frist den Vertrag kündigen werde.
3. Die bisherigen Leistungen sind nach den Vertragspreisen abzurechnen. Im Übrigen hat der AN nur Anspruch auf angemessene Entschädigung nach § 642 BGB.

### **§ 12 Beteiligung Dritter**

1. Das Hinzuziehen von Subunternehmern ist ausgeschlossen.
2. Der AG darf durch die Durchführung des Vorhabens Dritten gegenüber nicht verpflichtet werden. Der AN stellt den AG von sämtlichen Ansprüchen Dritter frei.

### **§ 13 Haftung gegenüber Dritten**

Der Vertrag lässt zwingende gesetzliche Bestimmungen und behördliche Anordnungen unberührt und befreit insbesondere nicht von den Erfordernissen behördlicher oder sonstiger Erlaubnisse. Der AG haftet nicht für Schäden aller Art, die dem AN oder Dritten im Zusammenhang mit diesem Vorhaben entstehen. Wird er für solche Schäden haftbar gemacht, so hat ihn der AN freizustellen. Dies gilt nicht, wenn der AG die Schäden selbst verschuldet hat.

#### **§ 14 Sonstige Vereinbarungen**

1. Zahlungsunfähigkeit, Überschuldung und Einleitung eines Insolvenzverfahrens hat der AN dem AG unverzüglich mitzuteilen.
2. Eine Abtretung von Forderungen des AN gegen den AG ist ausgeschlossen.

#### **§ 15 Erfüllungsort und Gerichtsstand**

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist Saarbrücken.

#### **§ 16 Vertragsänderungen**

Änderungen, insbesondere Ergänzungen dieses Vertrages bedürfen der Schriftform. Dieses Schriftformerfordernis kann seinerseits nur durch schriftliche Vereinbarung abgedungen werden.

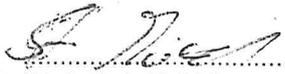
#### **§ 17 Salvatorische Klausel**

Sollten einzelne Bestimmungen dieses Vertrages unwirksam oder undurchführbar sein oder nach Vertragsschluss unwirksam oder undurchführbar werden, so wird dadurch die Wirksamkeit des Vertrages im Übrigen nicht berührt. An die Stelle der unwirksamen oder undurchführbaren Bestimmung soll diejenige wirksame und durchführbare Regelung treten, deren Wirkungen der wirtschaftlichen Zielsetzung möglichst nahe kommen, die die Vertragsparteien mit der unwirksamen beziehungsweise undurchführbaren Bestimmung verfolgt haben. Die vorstehenden Bestimmungen gelten entsprechend für den Fall, dass sich der Vertrag als lückenhaft erweist

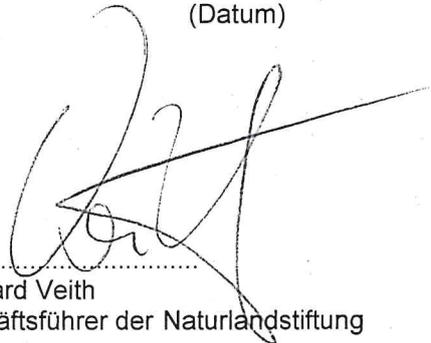
#### **§ 18 Ergänzende Bestimmungen**

Im Übrigen gelten für das Rechtsverhältnis zwischen dem AG und dem AN die Vorschriften des BGB, insbesondere über den Werkvertrag (§§ 631 ff.), in der Reihenfolge ihrer Aufzählung.

Walden 23.7.19  
(Ort) (Datum)

  
(Unterschrift AN)

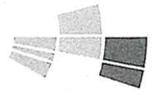
Saarbrücken, den 23.07.2019  
(Ort) (Datum)

  
Eberhard Veith  
Geschäftsführer der Naturlandstiftung

---

**Anlage 1**

Angebot des Auftragnehmers



**naturland  
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Stefan Meiers  
Dellborner Str. 18a  
66679 Losheim-Wahlen

23.07.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen" Angebotsanfrage gemäß § 3 VOL/A vom 10.07.2019, Ihr Angebot vom 19.07.2019, Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahmen zur Bruttoangebotssumme von 2.197,81 € (incl. 19 % MwSt). Mit der Maßnahme kann ab Anfang August begonnen werden. Rechnungsempfänger ist das Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz

Don-Bosco-Str. 1  
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung ans Landesamt zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODESISB2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Stefan Meiers  
Dellborner Str. 18a  
66679 Losheim-Wahlen

23.07.2019

Ihr Zeichen / Ihre Nachricht vom:	Ansprechpartner: <b>J. Kautenburger</b>	Telefonnr.: <b>0681 / 954 25 14</b>	E-Mail: <b>kautenburger@oefm.de</b>
--------------------------------------	--	--	--

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen" Angebotsanfrage gemäß § 3 VOL/A vom 10.07.2019, Ihr Angebot vom 19.07.2019, Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahmen zur Bruttoangebotssumme von 2.197,81 € (incl. 19 % MwSt). Mit der Maßnahme kann ab Anfang August begonnen werden. Rechnungsempfänger ist das Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz

Don-Bosco-Str. 1  
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung ans Landesamt zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE33B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBA  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



## **Vergabevermerk** **„Umsetzung der Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet „Westlich Otzenhausen“**

### **Wertung der Angebote**

#### **I. Allgemeines**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Auftraggeber:             | Naturlandstiftung Saar<br>Feldmannstraße 85<br>66119 Saarbrücken |
| 2. Angebotsanfrage vom:      | 05.07.2019   |
| 3. Erweiterung Anfrage:      | 10.07.2019   |
| 4. Abgabetermin:             | 23.07.2019   |
| 5. Auftragsvergabe:          | 23.07.2019   |
| 6. Ausführungsfristen:       | bis Ende September   |
| 7. Auszuführende Leistungen: | Mulcharbeiten  |

#### **7.1 Wesentliche Leistungen**

Ca. 1,1 ha Mulchen mageren Wiesenbeständen mit Entsorgung des Materials

8. Geschätzter Auftragswert: 2.500,00 €

#### **II. Vergabeverfahren**

Die Pflegemaßnahme wird im Rahmen einer freihändigen Vergabe nach VOL/A vergeben. Zum Abgabetermin lagen 2 Angebote (3 Angebote wurden angefragt) vor. Es gab keine Nachlässe und keine Nebenangebote.

#### **III. Wertung**

Das Angebot wurde zuerst formell geprüft und dann gewertet.  
Das Ergebnis beläuft sich nach der rechnerischen Prüfung auf die in Tabelle 1 aufgeführten Angebotssummen:

Lfd. Nr.	Bieter	Gesamtsumme Brutto in €
1	Landwirt Meiers	2.197,81
2	Fa. Saarholz	4.046,00

**Tabelle 1: Bruttoergebnisse ohne Abzug nach rechnerischer Prüfung**

#### **IV. Vergabe**

Nach technischer, rechnerischer und wirtschaftlicher Prüfung hat der Landwirt Meiers das wirtschaftlichste Angebot abgegeben. Der Landwirt Meiers besitzt die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit sowie Zuverlässigkeit zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen und verfügt über die notwendigen technischen Mittel und Ausrüstungen.

Stefan Meiers wurde am 23.07.2019 zum Angebotspreis von 2.197,81 € (incl. 19 % MwSt.) mit der Maßnahme beauftragt.

Saarbrücken, 24.07.2019  
Gez.: J. Kautenburger



# Bioland

## Ökologischer Landbau

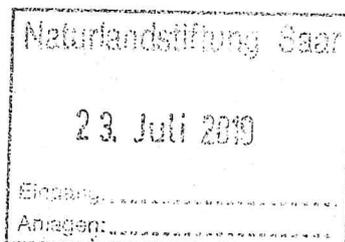
Angebot

01/2019

Datum:  
19.07.2019

Anschrift:

**Naturlandstiftung Saar**  
**Feldmannstraße 85**  
**66119 Saarbrücken**



Absender:

**Stefan Meiers**  
 Dellbornerstraße 18a  
 66679 Losheim am See - Wahlen  
 ☎ 0 68 72 - 10 42  
 Fax.: 0 68 72 - 99 32 77  
 E-Mail: stefan.meiers@myquix.de

DE-Öko-006 Kontrollstelle

St. Nr. 020 299 12087

Betriebs Nr. 41298

Menge	Einheit		Einzelpreis	Gesamtpreis
		Angebot zur Durchführung der Pflegemaßnahme im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen" Offenhaltung von Magerwiesen auf trockenem Standort		
		Freihändige Vergabe gemäß §3 VOL/A		
1,1	ha	Mulchen und Abräumen der Magerwiesen	1.213,00 €	1.334,30 €
1,1	ha	Striegeln der Magerwiese nach Abräumen	466,00 €	512,60 €
		Angebotsbedingungen gemäß Anschreiben von J.Kautenburger vom 05.07.2019		
		Das Angebot ist freibleibend		
		Wir danken für Ihre Anfrage und stehen Ihnen für weitere Fragen gerne zur Verfügung		
		Mit freundlichen Grüßen Stefan Meiers		

Die gelieferte Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum des Lieferanten  
 Alle gelieferten Produkte sind Bioland zertifiziert

Bank **Sparkasse Merzig-Wadern**  
 IBAN **DE70 5935 1040 0007 1040 37**  
 BIC **MERZ DE 55**

Netto	1.846,90 €
+ 19 % MwSt.	350,91 €
<b>Gesamt</b>	<b>2.197,81 €</b>

Soweit nicht anderes gekennzeichnet, stammen alle aufgeführten Artikel aus ökologischer Erzeugung



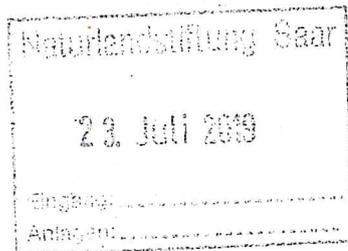
Rechnerisch, wirtschaftlich  
und fachtechnisch geprüft

Saarbrücken, den *24.07.19*

Saarholz - Brunnenstraße 6 - 66625 Nohfelden  
 Naturlandstiftung Saar  
 Feldmannstraße 85  
 66119 Saarbrücken

Kontakt:  
 Saarholz  
 Brunnenstraße 6  
 66625 Nohfelden  
 rechnung@saarholz.com  
 Tel.: 06852/903195

Datum: 19.07.2019  
 Angebots-Nr.: 201900021  
 Kunden-Nr.: 10031  
 Sachbearbeiter/-in: Mattis Oestreich



## Angebot

Sehr geehrte Damen und Herren,  
 wir freuen uns, Ihnen folgendes Angebot unterbreiten zu dürfen:

Pos.	Anzahl	Einheit	Artikelnr.	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
1	1	Stk.		Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen", Offenhalten von Magerwiesen. Abräumen des Material und Striegeln psch.	3.400,00 €	3.400,00 €
Summe						3.400,00 €
Mehrwertsteuer 19% auf 3.400,00 € netto						646,00 €
<b>Zu zahlender Betrag</b>						<b>4.046,00 €</b>

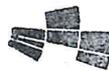
Die Lieferung erfolgt frei Haus.  
 14 Tage rein netto

Wir hoffen, dass unser Angebot Ihnen zusagt und verbleiben  
 mit freundlichen Grüßen

Mattis Oestreich

66119 Saarbrücken  
 Feldmannstraße 85

stiftung saar  
 naturland



**naturland**  
**stiftung saar**

Feldmannstraße 85  
 66119 Saarbrücken

Rechnerisch, wirtschaftlich  
 und fachtechnisch geprüft

Saarbrücken, den

24.07.2019



naturland  
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Stefan Meiers  
Dellborner Str. 18a  
66679 Losheim-Wahlen

10.07.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen", Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort, Angebotsanfrage vom 05.07.2019  
Freihändige Vergabe gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Ergänzung zur o. g. Angebotsanfrage sollen die beiden Flächen nach Abräumen des Materials gestriegelt werden. Hintergrund ist die Verfilzung der Fläche, die das Aufkeimen von ausfallenden Samen der Arnika erschwert. Wir möchten Sie bitten, ihr Angebot um diese Leistung zu ergänzen und als Pauschalangebot bis zum 23.07.2019 einzureichen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis - Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODES1S2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





naturland  
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR · Feldmannstraße 85 · 66119 Saarbrücken

Roman Biegel  
Hirschfelderweg 1  
66625 Neunkirchen/Nahe

10.07.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen", Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort, Angebotsanfrage vom 05.07.2019  
Freihändige Vergabe gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Ergänzung zur o. g. Angebotsanfrage sollen die beiden Flächen nach Abräumen des Materials gestriegelt werden. Hintergrund ist die Verfilzung der Fläche, die das Aufkeimen von ausfallenden Samen der Arnika erschwert. Wir möchten Sie bitten, ihr Angebot um diese Leistung zu ergänzen und als Pauschalangebot bis zum 23.07.2019 einzureichen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

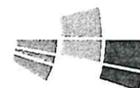
UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODESIS82

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





**naturland  
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR · Feldmannstraße 85 · 66119 Saarbrücken

Fa. Saarholz GbR  
Brunnenstraße 6  
66625 Nohfelden-Walhausen

10.07.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen", Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort, Angebotsanfrage vom 05.07.2019  
Freihändige Vergabe gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

in Ergänzung zur o. g. Angebotsanfrage sollen die beiden Flächen nach Abräumen des Materials gestriegelt werden. Hintergrund ist die Verfilzung der Fläche, die das Aufkeimen von ausfallenden Samen der Arnika erschwert. Wir möchten Sie bitten, ihr Angebot um diese Leistung zu ergänzen und als Pauschalangebot bis zum 23.07.2019 einzureichen.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis - Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE51SB2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





Roman Biegel  
Hirschfelderweg 1  
66625 Neunkirchen/Nahe

05.07.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen", Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort, Folgepflege  
Freihändige Vergabe gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt) innerhalb des FFH-Gebietes "Westlich Otzenhausen" zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum ab Anfang August bis Ende September eine Pflegemaßnahme durchzuführen.

**Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort**

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.

Es handelt sich hierbei um einen brachgefallenen Wiesenbestand auf trockenem Standort, aufgeteilt auf zwei Teilflächen, der Anfang 2017 über eine Erstpflege gepflegt wurde. Der krautige Vegetationsbestand soll gemäht oder gemulcht werden. Das anfallende Material ist aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Eine Einweisung erfolgt vor Ort. Flächengröße insgesamt ca. 1,1 ha.

In der größeren Fläche befinden sich 5 Pflanzflächen (2 x 2 m) mit Arnica, mit Pfosten markiert, die nicht überfahren werden dürfen. Eine genaue Einweisung hierzu erfolgt vor Ort.

Wenn Sie Interesse haben die Fläche in unserem Auftrag zu pflegen, bitten wir um ihr Pauschalangebot bis zum **23.07.2019**.

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis - Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODES3B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERB.  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Aufgrund der Lage und Art der Ausführung wird eine Ortseinsicht vor Angebotsabgabe empfohlen. Falls gewünscht, können Termine vor Ort mit Herrn Kautenburger Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden. Im Falle der Auftragsvergabe wird ein Werksvertrag geschlossen

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Jürgen Kautenburger

Anlage: (Karte/Luftbild mit Abgrenzung der vorgesehenen Pflegefläche)



**naturland  
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Fa. Saarholz GbR  
Brunnenstraße 6  
66625 Nohfelden-Walhausen

05.07.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen", Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort, Folgepflege  
Freihändige Vergabe gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt) innerhalb des FFH-Gebietes "Westlich Otzenhausen" zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum ab Anfang August bis Ende September eine Pflegemaßnahme durchzuführen.

Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.

Es handelt sich hierbei um einen brachgefallenen Wiesenbestand auf trockenem Standort, aufgeteilt auf zwei Teilflächen, der Anfang 2017 über eine Erstpflege gepflegt wurde. Der krautige Vegetationsbestand soll gemäht oder gemulcht werden. Das anfallende Material ist aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Eine Einweisung erfolgt vor Ort. Flächengröße insgesamt ca. 1,1 ha.

In der größeren Fläche befinden sich 5 Pflanzflächen (2 x 2 m) mit Arnica, mit Pfosten markiert, die nicht überfahren werden dürfen. Eine genaue Einweisung hierzu erfolgt vor Ort.

Wenn Sie Interesse haben die Fläche in unserem Auftrag zu pflegen, bitten wir um ihr Pauschalangebot bis zum **23.07.2019**.

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis - Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 9909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE33B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERB.  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Aufgrund der Lage und Art der Ausführung wird eine Ortseinsicht vor  
Angebotsabgabe empfohlen. Falls gewünscht, können Termine vor  
Ort mit Herrn Kautenburger Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden.  
Im Falle der Auftragsvergabe wird ein Werksvertrag geschlossen

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Jürgen Kautenburger

Anlage: (Karte/Luftbild mit Abgrenzung der vorgesehenen Pflegefläche)



**naturland  
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Stefan Meiers  
Dellborner Str. 18a  
66679 Losheim-Wahlen

05.07.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:

Telefonnr.:

E-Mail:

J. Kautenburger

0681 / 954 25 14

kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen im FFH-Gebiet "Westlich Otzenhausen", Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort, Folgepflege  
Freihändige Vergabe gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt) innerhalb des FFH-Gebietes "Westlich Otzenhausen" zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum ab Anfang August bis Ende September eine Pflegemaßnahme durchzuführen.

Offenhalten von Magerwiesen auf trockenem Standort

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.

Es handelt sich hierbei um einen brachgefallenen Wiesenbestand auf trockenem Standort, aufgeteilt auf zwei Teilflächen, der Anfang 2017 über eine Erstpflege gepflegt wurde. Der krautige Vegetationsbestand soll gemäht oder gemulcht werden. Das anfallende Material ist aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Eine Einweisung erfolgt vor Ort. Flächengröße insgesamt ca. 1,1 ha.

In der größeren Fläche befinden sich 5 Pflanzflächen (2 x 2 m) mit Arnica, mit Pfosten markiert, die nicht überfahren werden dürfen. Eine genaue Einweisung hierzu erfolgt vor Ort.

Wenn Sie Interesse haben die Fläche in unserem Auftrag zu pflegen, bitten wir um ihr Pauschalangebot bis zum **23.07.2019**.

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150

Fax: (0681) 9542525

www.nls-saar.de

info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG

Saarlouis – Sulzbach/Saar

IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01

BIC: GENODE51SB2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



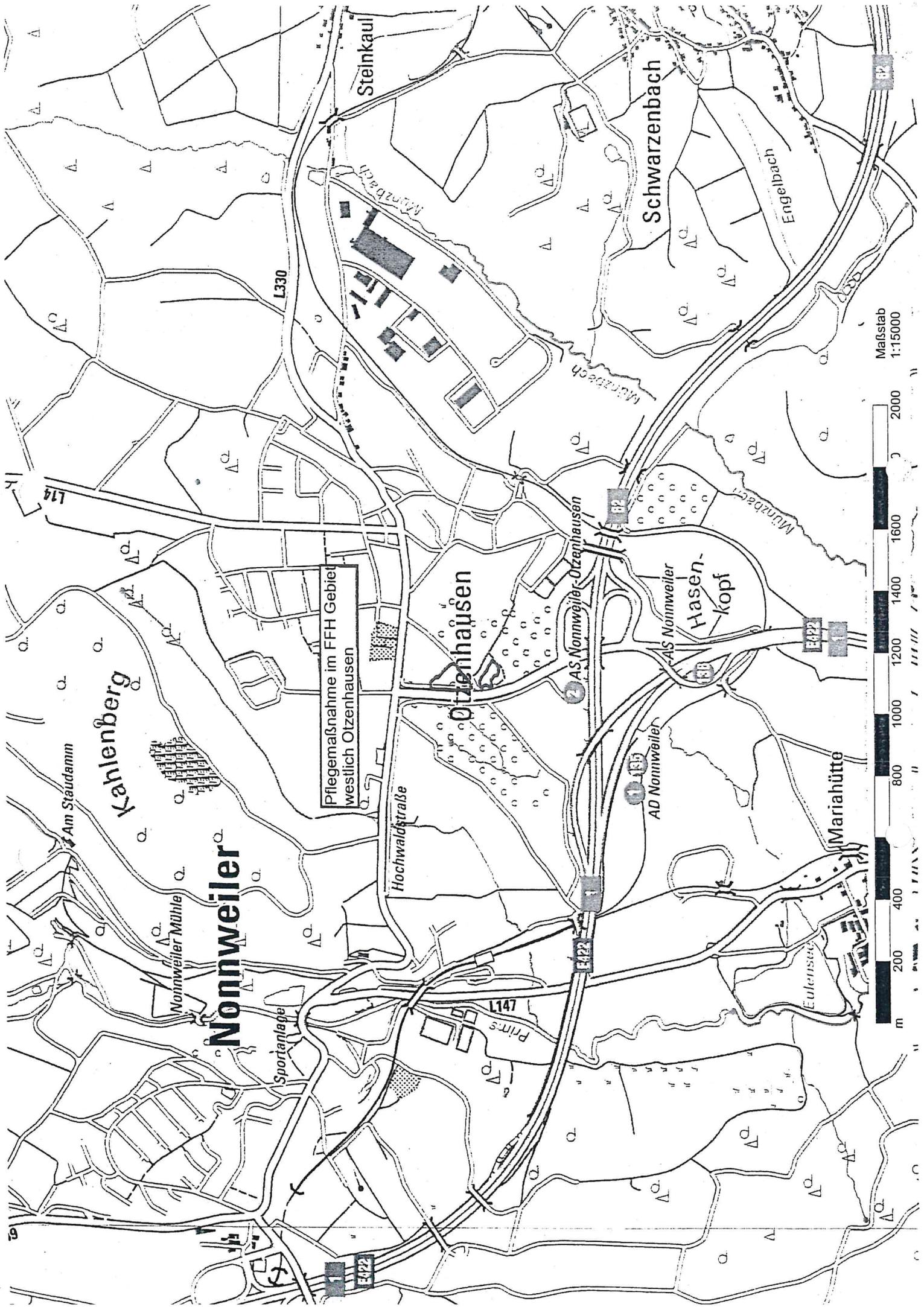
Aufgrund der Lage und Art der Ausführung wird eine Ortseinsicht vor Angebotsabgabe empfohlen. Falls gewünscht, können Termine vor Ort mit Herrn Kautenburger Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden. Im Falle der Auftragsvergabe wird ein Werksvertrag geschlossen

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Jürgen Kautenburger

Anlage: (Karte/Luftbild mit Abgrenzung der vorgesehenen Pflegefläche)



Pflegetmaßnahme im FFH Gebiet westlich Otzenhausen



Maßstab 1:15000

Pflegemaßnahme im FFH Gebiet  
westlich Otzenhausen

